

| » <sup>(1</sup> 3 <sup>3</sup> |   |  |  |  |  |
|--------------------------------|---|--|--|--|--|
| ET/1                           | )   |  |  |  |  |
|                                | . 2201846   | 2247 W post Form No. S16-III表格第S16-III 波   |  |  |  |
|                                | For Official Use Only<br>請勿填寫此欄         Application No.<br>申請編號           Date Received<br>收到日期   | A/YL-TYST /1178<br>- 5 AUG 2022  |  |  |  |
|                                | Board), 15/F, North Point Government O  | cuments (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the ffices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.<br>新申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 楼城市   |  |  |  |
| •                              | Board's website at <u>http://www.info.gov.h</u><br>Point Government Offices, 333 Java Ros<br>Enquiry Counters of the Planning Depar<br>Road, North Point, Hong Kong and 14<br>Territories).<br>諸先細閱《申請須知》的資料單<br>http://www.info.gov.hk/tbb/),亦可向委員 | lly before you fill in this form. The document can be downloaded from the <u>k/pb/</u> . It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North ad, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning tunent (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java 4/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New 援, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: 員會秘醫處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 可遞(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙 取。 |  |  |  |
|                                | Enquiry Counters of the Planning Depart<br>the application may be refused if the requi  | Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning ment. The form should be typed or completed in block letters. The processing of irred information or the required copies are incomplete. 可委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以 新科或文件副本不濟全、委員會可拒絕處理有關申請。   |  |  |  |
|                                | 1. Name of Applicant 申請人  | 性名/名稱  |  |  |  |
|                                | (□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑Company 公司 /□Organisation 機構 )<br>Rising Step Limited (雅陞有限公司)   |  |  |  |  |
|                                | 2. Name of Authorised Agent (if   | applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)   |  |  |  |
|                                |   | □Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / □ Organisation 機構 )<br>pany Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)   |  |  |  |
|                                | 3. Application Site 申請地點  |  |  |  |  |
|                                | <ul> <li>(a) Full address / location /<br/>demarcation district and lot<br/>number (if applicable)<br/>詳細地址/地點/丈量約份及<br/>地段號碼(如適用)</li> </ul>   | Lots 1314, 1315, 1316 & 1317 (Part) in D.D.119, Pak Sha Tsuen,<br>Yuen Long, N.T.  |  |  |  |
|                                | <ul> <li>(b) Site area and/or gross floor area<br/>involved<br/>涉及的地盤面積及/或總樓面面<br/>積</li> </ul>   | ☑Site area 地盤面積 3,120<br>Not more than<br>☑Gross floor area 總樓面面積 1,615 sq.m 平方米□About 約   |  |  |  |
|                                | (c) Area of Government land included<br>(if any)<br>所包括的政府土地面積(倘有)  | Nil sq.m 平方米 □About 約  |  |  |  |

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

| (d)    | Name and number of the related statutory plan(s)<br>有關法定圖則的名稱及編號  |  |  |  |  |
|--------|---|--|--|--|--|
| (e)    | Land use zone(s) involved<br>涉及的土地用途地帶  |  |  |  |  |
|        |   | Vacant land  |  |  |  |
| . (f)  | Current use(s)<br>現時用途<br>(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on<br>plan and specify the use and gross floor area) |  |  |  |  |
|        |   | (如)有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,  | 並註明用途及線樓面面積)   |  |  |
| 4.     | "Current Land Owner" of   | Application Site 申請地點的「現行土地  | <b>b擁有人</b> 」  |  |  |
| The    | applicant 申請人 -   |  |  |  |  |
|        | is the sole "current land owner" <sup>#4</sup> (<br>是唯一的「現行上地擁有人」 <sup>#4</sup>   | please proceed to Part 6 and attach documentary proof<br>請繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。   | of ownership).   |  |  |
|        | is one of the "current land owners"<br>是其中一名『現行土地擁有人』   | * (please attach documentary proof of ownership). * (請夾附業權證明文件) •  |  |  |  |
| · 🛛    | is not a "current land owner"".<br>並不是「現行土地擁有人」"。   |  |  |  |  |
|        | The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6):<br>申請地點完全位於政府土地上(調鑑續填寫第6部分)。  |  |  |  |  |
| 5.     | Statement on Owner's Consent/Notification<br>就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述   |  |  |  |  |
| (a)    | According to the record(s) of the Land Registry as at   |  |  |  |  |
| (b)    | The applicant 申請人 -   | · ·  |  |  |  |
|        | has obtained consent(s) of  | "current land owner(s)"*.  |  |  |  |
|        | 已取得 名 "現行土地擁有人」"的同意。  |  |  |  |  |
|        | Details of consent of "current land owner(s)"" obtained 取得 現行土地擁有人」"同意的詳情   |  |  |  |  |
|        | No. of 'Current<br>Land Owner(s)'<br>「現行 f-thrister Land Reg  | per/address of premises as shown in the record of the istry where consent(s) has/have been obtained 註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 | Date of consent obtained<br>(DD/MM/YYYY)<br>取得同意的日期<br>(日/月/年) |  |  |
|        |   |  |  |  |  |
|        |   |  |  |  |  |
| i<br>I |   | ······   |  |  |  |
|        |   |  |  |  |  |
|        | (Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的资間不足,請另頁說明)  |  |  |  |  |

<sup>3</sup> Parts 3 (Cont'd), 4 and 5 第3 (續)、第4及第5部分

1,1

se.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

|            | _         |   |  |                            |                                 |  |
|------------|-----------|---|--|----------------------------|---------------------------------|--|
| . <b>.</b> |           |   | notified "current land owner(s)"#  |                            |                                 |  |
|            |           | 已通知   |  |                            |                                 |  |
|            |           | Details of the "current land owner(s)" <sup>#</sup> notified 已獲通知「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 的詳細資料 |  |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   | of 'Current Lot number/address of premises as she  | own in the record of the   | Date of notification            |  |
|            |           |   | ld Owner(s)   Land Registry where notification(s) ha   | s/have been given          | given<br>(DD/MM/YYYY)           |  |
|            |           |   | 人」数目 根據土地註冊處記錄已發出通知的印  | 也段號碼/處所地址                  | 通知日期(日/月/年)                     |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   |  | • <b></b>                  |                                 |  |
| i<br>i     |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           | <u> </u>  |  |                            | ·                               |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           | (Plea   | se use separate sheets if the space of any box above is insuffi  | cient. 如上列任何方格的空           | 2間不足,請另頁說明)                     |  |
|            | $\square$ | has   | aken reasonable steps to obtain consent of or give notif   | fication to owner(s):      |                                 |  |
|            | 82        |   | 取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給   |                            |                                 |  |
|            |           |   |  | )                          |                                 |  |
|            |           | Rea   | onable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得上   | 地擁有人的同意所採取                 | 的合理步骤                           |  |
|            |           | 'n  | sent request for consent to the "current land owner(s)"  | ` ou                       |                                 |  |
|            |           | <u>ц</u>  | 於(日/月/年)向每一名「現行」   |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           | <u>Rea</u>  | onable Steps to Give Notification to Owner(s) 间十月  | 也擁有人發出通知所採取                | 权的合理步骤                          |  |
|            |           |   | published notices in local newspapers on   | (DD/MM/Y)                  | (YY) <sup>&amp;</sup>           |  |
|            |           |   | 於(日/月/年)在指定報章就申論   |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           | $\mathbb{N}$  | posted notice in a prominent position on or near appli<br><u>13/7/2022</u> (DD/MM/YYYY) <sup>&amp;</sup> | cation site/premises on    |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   | 於(日/月/年)在申請地點/申請   | 背處所或附近的顯明位置                | 登點出關於該申請的通知*                    |  |
|            |           | $\square$   | sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners  | ' committee(s)/mutual aid  | l committee(s)/management       |  |
|            |           |   | offlice(s) or rural committee on 21/7/2022   |                            |                                 |  |
|            |           |   | 於 (日/月/年)把通知寄往相關   | 的業主立案法團/業主導                | 委員會/互助委員會或管理                    |  |
|            |           |   | 處,或有關的鄉事委員會 <sup>《</sup>   |                            |                                 |  |
| ĺ          |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           | $\overline{\Omega}$   | <u>ns 其他</u>   |                            |                                 |  |
| -          |           |   | others (please specify)  |                            |                                 |  |
|            |           |   | 其他(請指明)  | ,                          |                                 |  |
|            |           |   |  |                            | <u> </u>                        |  |
| 1          |           |   |  | · ····                     |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           | •   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
|            |           |   |  |                            |                                 |  |
| Note       |           |   | It more than one $\lceil \sqrt{3} \rceil$ .  | (if annlinghla) I          | inou (if any) in many - fat-    |  |
| 1          | app       | licati  |  | n (ii applicable) and prem | uses (II any) in respect of the |  |
| 註:         | न त       | E多加   | :一個方格內加上「✓」號<br>[就申請涉及的每一地段(倘適用)及處所(倘有)分   | 2日由具体 - 客楽日                |                                 |  |
|            |           | 日八沙   | (如于1017/2/2435年 2時区5個週間7/反應用 (10件)7  | 7月11年代风行                   |                                 |  |

Part 5 (Cont'd) 第5部分(續)

.

•

.

| 6. Type(s) of Application   | n 申請類別  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
| (A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas<br>位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展<br>(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B))<br>(如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期,請填寫(B)部分)   |   |  |  |  |
|   | Proposed Temporary Place  | 舄(B)部分)  |  |  |
|   | Centre) for a Period of 3 Yea   | f Recreation, Sports or Culture (Indoor Recreation   |  |  |
| (a) Proposed<br>use(s)/development<br>擬議用途/發展   |   |  |  |  |
|   | (Please illustrate the details of the p   |  |  |  |
| (b) Effective period of   | ☑ year(s) 年   | oposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)<br>3  |  |  |
| permission applied for<br>申請的許可有效期  |   |  |  |  |
|   | □ month(s) 個月   |  |  |  |
| (c) <u>Dévelopment Schedule</u> 發展約   |   |  |  |  |
| Proposed uncovered land area  |   | 1,505  |  |  |
| Proposed covered land area 摄  | 議有上蓋土地面積  | 1,615  |  |  |
| Proposed number of buildings  | /structures 擬議建築物/構築物   | 敗目   |  |  |
| Proposed domestic floor area  | 擬議住用樓面面積  | NA   |  |  |
| Proposed non-domestic floor a   | area 擬議非住用樓面面積  | Not exceeding 1.615  |  |  |
| Proposed gross floor area 擬辞  | Proposed gross floor area 擬議總樓面面積   |  |  |  |
| 山加热或用亚(如週刊)(Please lise   | Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層<br>的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) |  |  |  |
| Structure 1 : Place of Recreation, Sports or Culture (Indoor Recreation Centre)   |   |  |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)  | n, Sports or Culture (Indoor Re   | creation Centre)   |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)  | n, Sports or Culture (Indoor Re   | creation Centre)   |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)<br>Structrue 2: Toilet & changing  | n, Sports or Culture (Indoor Re   | creation Centre)   |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)<br>Structrue 2: Toilet & changing  | n, Sports or Culture (Indoor Re   | creation Centre)   |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)<br>Structrue 2: Toilet & changing<br>Proposed number of car parking sp   | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的   | creation Centre)<br>hrey)<br>勿擬議數目   |  |  |
| Yerivate Car Parking Spaces 私家王   | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位  | creation Centre)<br>srey)<br>勿擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m  |  |  |
| Yerror (Not exceeding 9m, 1 storey)<br>Structrue 2: Toilet & changing<br>Proposed number of car parking sp<br>Private Car Parking Spaces 私家王<br>Motorcycle Parking Spaces 電單:   | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>車車位   | creation Centre)<br>mrey)<br>匀擬議數目<br><u>7 spaces of 5m x 2.5m</u><br>Nil  |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)         Structrue 2: Toilet & changing         Proposed number of car parking spaces 私家正         Private Car Parking Spaces 私家正         Motorcycle Parking Spaces 電單:         Light Goods Vehicle Parking Space  | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>車車位<br>ces 輕型貨車泊車位  | creation Centre)<br>mey)<br>匀擬議數目<br><u>7 spaces of 5m x 2.5m</u><br><u>Nil</u><br>Nil   |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking sp</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家I</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> </ul>  | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>e車位<br>ces 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位   | creation Centre)<br>wrey)<br>匀擬議数目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil   |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)<br>Structrue 2: Toilet & changing<br>Proposed number of car parking sp<br>Private Car Parking Spaces 私家正<br>Motorcycle Parking Spaces 電單<br>Light Goods Vehicle Parking Spac<br>Medium Goods Vehicle Parking Spac  | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>ces 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位  | creation Centre)<br>wrey)<br>勿擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil   |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking sp</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家可<br/>Motorcycle Parking Spaces 電單<br/>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> </ul>  | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>ces 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位  | creation Centre)<br>wrey)<br>匀擬議数目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil   |  |  |
| (Not exceeding 9m, 1 storey)         Structrue 2: Toilet & changing         Proposed number of car parking spaces         Private Car Parking Spaces 私家正         Motorcycle Parking Spaces 電單:         Light Goods Vehicle Parking Space         Medium Goods Vehicle Parking Space         Heavy Goods Vehicle Parking Space   | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位<br>車車位<br>定es 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)  | creation Centre)<br>wrey)<br>为擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil  |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking sp</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家正</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單:</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Heavy Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請</li> </ul>   | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位<br>車車位<br>定es 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)  | creation Centre)<br>wrey)<br>为擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil  |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking sp</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家可</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單:</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請</li> <li>Proposed number of loading/unloadi</li></ul> | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位<br>車車位<br>定es 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)  | bereation Centre)<br>wrey)<br>匀擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Na<br>錄數目   |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking spaces 私家正</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家正</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單:</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Heavy Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請</li> <li>Proposed number of loading/unload</li> <li>Taxi Spaces 的士車位</li> </ul>  | n, Sports or Culture (Indoor Ra<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>paces 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)   | creation Centre)<br>wrey)<br>少擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil  |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking spaces 私家正</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家正</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單:</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請</li> <li>Proposed number of loading/unload</li> <li>Taxi Spaces 防士車位</li> <li>Coach Spaces 旅遊巴車位</li> <li>Light Goods Vehicle Spaces 轉型</li> <li>Medium Goods Vehicle Spaces 轉型</li> </ul>  | n, Sports or Culture (Indoor Re<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>空s 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)<br>ding spaces 上落客貨車位的擬調                       | ccreation Centre)<br>mrey)<br>为擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil   |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking spaces 私家王</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家王</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單:</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請</li> <li>Proposed number of loading/unloa</li> <li>Taxi Spaces 筋遊巴車位</li> <li>Coach Spaces 旅遊巴車位</li> <li>Light Goods Vehicle Spaces 轉型</li> <li>Medium Goods Vehicle Spaces 轉型</li> </ul>  | n, Sports or Culture (Indoor Ra<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>paces 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)<br>ding spaces 上落客貨車位的擬調                    | screation Centre)  |  |  |
| <ul> <li>(Not exceeding 9m, 1 storey)</li> <li>Structrue 2: Toilet &amp; changing</li> <li>Proposed number of car parking spaces 私家正</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家正</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單:</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Space</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請</li> <li>Proposed number of loading/unload</li> <li>Taxi Spaces 防士車位</li> <li>Coach Spaces 旅遊巴車位</li> <li>Light Goods Vehicle Spaces 轉型</li> <li>Medium Goods Vehicle Spaces 轉型</li> </ul>  | n, Sports or Culture (Indoor Ra<br>room (Not exceeding 3m, 1 sto<br>paces by types 不同種類停車位的<br>車車位<br>paces 輕型貨車泊車位<br>paces 中型貨車泊車位<br>aces 重型貨車泊車位<br>列明)<br>ding spaces 上落客貨車位的擬調                    | creation Centre)<br>wrey)<br>为擬議數目<br>7 spaces of 5m x 2.5m<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil<br>Nil |  |  |

174

5

.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

|       | Proposed operating hours 擬識營運時間<br>9:00a.m. to 5:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays |  |  |  |  |
|-------|---|--|--|--|--|
|       |   |  |  |  |  |
| (d)   | Any vehicular acce<br>the site/subject build  | ss to<br>ing?  | es 是 🗹 There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate)<br>有一條現有車路。(調註明車路名稱(如適用))<br>Vehiculat access leading from Kung Um Road   |  |  |
|       | 是否有車路通往地<br>有關建築物?  | ·盤/  | <ul> <li>There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width)</li> <li>有一條擬議車路。(讀在圖則顯示,並註明車路的關度)</li> </ul>   |  |  |
|       | ·   | N  | ) 否   □  |  |  |
| (e)   | (If necessary, please   | use separa<br>sons for n   | al 擬議發展計劃的影響<br>te sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or<br>of providing such measures. 如需要的話,請另頁表示可盡盈減少可能出現不良影<br>但由。)   |  |  |
| (i)   | Does the<br>development<br>proposal involve<br>alteration of<br>existing building?<br>擬議發展計劃是             | Yes 是  | □ Please provide details 請提供詳情   |  |  |
|       | 否包括現有建築<br>物的改動?  | No 否   |  |  |  |
|       |   | Yes 是  | <ul> <li>(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land)</li> <li>(諸用地盤平面圆顏示有關土地/池塘界線、以及河道政道、填塘、填土及/或挖土的細節及/<br/>或範疇)</li> </ul>   |  |  |
|       |   |  | □ Diversion of stream 河道改道   |  |  |
| (ji)  | Does the<br>development<br>proposal involve<br>the operation on   |  | □ Filling of poud 填塘<br>Area of filling 填塘面積<br>Depth of filling 填塘深度  |  |  |
|       | the right?<br>擁藏發展是否涉<br>及右列的工程?  |  | □ Filling of land 填土<br>Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 □About 約<br>Depth of filling 填土厚度  |  |  |
|       |   |  | □ Excavation of land 挖土<br>Area of excavation 挖土面積sq.m 平方米 □About 約<br>Depth of excavation 挖土深度  |  |  |
|       |   | No 否   |  |  |  |
| (iii) | Would the<br>development<br>proposal cause any<br>adverse impacts?<br>擬議發展計劃會<br>否造成不良影                   | On traffi<br>On water<br>On drain<br>On slope<br>Affected<br>Landscay<br>Tree Fell | onment 對環境     Yes 會□     No 不會 ∅       > 對交通     Yes 會□     No 不會 ∅       supply 對供水     Yes 會□     No 不會 ∅       age 對排水     Yes 會□     No 不會 ∅       s 對斜坡     Yes 會□     No 不會 ∅       s 對斜坡     Yes 會□     No 不會 ∅       by slopes 受斜坡影響     Yes 會□     No 不會 ∅       pe Impact 構成環觀影響     Yes 會□     No 不會 ∅       ing 砍伐樹木     Yes 會□     No 不會 ∅       apact 構成環覺影響     Yes 會□     No 不會 ∅ |  |  |
|       | 響?  | Others (I  | lease Specify) 其他 (請列明) Yes 會□ No 不會 □   |  |  |

2

Part 6 (Cont'd) 第6部分(續)

| Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)<br>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹<br>幹直徑及品種(倘可) |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
| •••••••••••••••••••••••••••••••••••••••  |

.

.

| <ul> <li>(B) Renewal of Permission for</li> <li>位於總郊地區臨時用途/發)</li> </ul> | Temporary Use of Development in Rural Areas<br>要的許可續期   |
|--|---|
| (a) Application number to which<br>the permission relates<br>與許可有關的申請編號  | A//   |
| (b) Date of approval<br>獲批給許可的日期   | (DD 日/MM 月/YYYY 年)  |
| (c) Date of expiry<br>許可屆滿日期   | (DD 日/MM 月/YYYY 年)  |
| (d) Approved use/development<br>已批給許可的用述/發展                              |   |
| (e) Approval conditions<br>附帶條件  | <ul> <li>□ The permission does not have any approval condition         許可並沒有任何附帶條件         □ Applicant has complied with all the approval conditions             申訪人已履行全部附帶條件         □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s):             申訪人仍未履行下列附帶條件:         ■ Reason(s) for non-compliance:             仍未履行的原因:          ■ (Please use separate sheets if the space above is insufficient)             (如以上空間不足,請另頁說明)</li></ul> |
| (f) Renewal period sought ,<br>要求的續期期間                                   | <ul> <li>(如果如果的有效有效的问题,如果的有效的问题,可以可以有效的问题,可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以</li></ul>  |

Part 6 (Cont'd) 第6部分(續)

.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

| 7. Justifications 理由  |
|---|
| The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.<br>現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。  |
| <ol> <li>The proposed development is a Column 2 use in the 'Residentual (Group C)' zone which is a supplementary use to the residents in the vicinity.</li> <li>The proposed development conforms to the planning intention of the 'Residential (Group C)' zone.</li> </ol> |
| 3. The proposed development would provide a recreation outlet for the nearby residents.   |
| 4. The height of the proposed development is reasonable for badminton games inside the indoor recreation  |
| centre.<br>5. The proposed development is compatible with the surrounding environment.  |
| <ul> <li>6. Similar planning application has been approved by the Town Planning Board in the same Outline Zoning Plan such as A/YL-TYST/1121 in the same "R(C)" zone.</li> <li>7. Minimal traffic impact</li> </ul>   |
| 8. Insignificant noise and environmental impacts.   |
| <ol> <li>The nature, form scale and layout of the proposed development is compatible with the surrounding<br/>environment.</li> <li>The proposed development would benefit the local community.</li> </ol>  |
| io. The proposed development would belief the local community.  |
|   |
|   |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |
|   |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |
|   |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |
|   |
|   |
|   |
| ······  |
|   |
|   |
|   |
|   |

Part 7 第7部分

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

| 8. Declaration 聲明  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.<br>本人議此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。   |  |  |  |
| I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。   |  |  |  |
| Signature 资署 □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人   |  |  |  |
| Patrick Tsui Consultant  |  |  |  |
| Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(調以正楷填寫)職位 (如適用)  |  |  |  |
| Professional Qualification(s)       □       Member 會員 / □       Fellow of 資深會員         專業資格       □       HKIP 香港規劃師學會 / □       HKIA 香港建築師學會 / □         □       HKIS 香港測量師學會 / □       HKIE 香港工程師學會 / □         □       HKILA 香港國境師學會 / □       HKIUD 香港城市設計學會         □       RPP 註冊專業規劃師       Others 其他 |  |  |  |
| on behalf of Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)<br>代表  |  |  |  |
| 🔽 Company 公司 / 🗌 Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)   |  |  |  |
| Date 日期  |  |  |  |
| Demork 供註  |  |  |  |

-----

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

#### 

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及

- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F. North Point Government Offices, 333 Java Road. North Point, Hong Kong. 根據《個人资料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權贪閱及更正其個人資料。如欲贪閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

<u>Part 8 第8 部分</u>

# Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及

| 下載及存放於規劃                               | 習規則資料查詢處以供一般參閱。)  |
|--|---|
| Application No.<br>申請編號                | (For Official Use Only) (調勿填寫此欄)  |
| Location/address<br>位置/地址              | Lots 1314, 1315, 1316 & 1317 (Part) in D.D.119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, N.T.  |
| Site area<br>地盤面積                      | 3,120 sq. m 平方米 🛛 About 約   |
|  | (includes Government land of 包括政府土地 Nil sq. m 平方米 □ About 約)  |
| Plan<br>圖則                             | Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14  |
|  |   |
| Zoning<br>地帶                           | 'Residential (Group C)' ("R(C)")  |
| Type of<br>Application<br>申請類別         | <ul> <li>☑ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of<br/>位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期</li> <li>☑ Year(s) 年3 □ Month(s) 月</li> </ul>  |
| •                                      | <ul> <li>Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural<br/>Areas for a Period of<br/>位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期</li> <li>□Year(s) 年 □ Month(s) 月</li> </ul> |
| Applied use/<br>development<br>申請用途/發展 | Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Indoor Recreation<br>Centre) for a Period of 3 Years   |
|  |   |
|  |   |

Gross floor area (i) sq.m 平方米 Plot Ratio 地積比率 and/or plot ratio Domestic 總樓面面積及/或 口 About 約 □About 約 住用 NA 地積比率 □ Not more than NA □Not more than 不多於 不多於 Non-domestic □ About 約 □About 約 非住用 1.615 ☑ Not more than 0.518 2Not more than 不多於 不多於 (ii) No. of block Domestic 艟數 住用 NA Non-domestic 非住用 2 (iii) Building height/No. Domestic of storeys 住用 NA m 米. 建築物高度/層數 □ (Not more than 不多於) NA Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於) Non-domestic 非住用 m 米 3-9 □ (Not more than 不多於) Storeys(s) 層 1 □ (Not more than 不多於) (iv) Site coverage 上蓋面積 51.76 % I About 約 (v) No. of parking Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 7 spaces and loading / unloading spaces Private Car Parking Spaces 私家車車位 7 停車位及上落客貨 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 車位數目 0 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 0 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 0 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 0 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 0 上落客貨車位/停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 0 Coach Spaces 旅遊巴車位 0 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 0 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 0 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 0 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA

**.**'t

Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Indoor Recreation Centre) for a Period of 3 Years

at

Lots 1314, 1315, 1316 & 1317 (Part) in D.D.119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, N.T.

### Annex 1 DRAINAGE PROPOSAL

#### 1.1 <u>Existing Situation</u>

#### A. Site particulars

- 1.1.1 The application site had been paved and occupied an area of about 3,120m<sup>2</sup>.
- 1.1.2 The application site will be occupied for an indoor recreation centre. A grocery store is found to the south of the application site. Some houses and temporary structures were surrounding of the site.

### B. Level and gradient of the subject site & proposed surface channel

1.1.3 The lowest point of the site is at the northeastern part which is about +11.2mPD. The highest point within the application site is at the southwestern part which is about +12.7mPD.

# C. Catchment area of the proposed drainage provision at the subject site

- 1.1.4 According to **Figure 4**, it is noted that the land to the west of the application site commands a higher level. However, an existing drainage channel is found to the immediate west of the application site so that the stormwater from the west will not flow onto the application site. The land to the north and south is found lower than the application site. A drainage channel is also found to the immediate northeast of the application site.
- 1.1.5 As such, no external catchment has been identified.
- D. Particulars of the existing drainage facilities to accept the surface runoff collected at the application site
- 1.1.6 As shown in **Figure 4**, an existing drainage channel is found to the northeast of the application site. It flow to the north and eventually joins public drain.

# 1.2 <u>Runoff Estimation</u>

1.2.1 Rational method is adopted for estimating the designed run-off

$$Q = k \times i \times A/3,600$$

Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, N.T. July 2022 Assuming that:

- i. The area of the entire catchment is approximately 3,120m<sup>2</sup> (Figure 4)
- ii. Though the catchment is predominant rural in character, it is assumed that the value of run-off co-efficient (k) is taken as 1.

Difference in Land Datum = 12.7m - 11.2m = 1.5mL = 42m $\therefore$  Average fall = 1.5m in 42m or 1m in 28m

According to the Brandsby-Williams Equation adopted from the "Stormwater Drainage Manual – Planning, Design and Management" published by the Drainage Services Department (DSD),

Time of Concentration (t<sub>c</sub>) = 0.14465 [ L/(H<sup>0.2</sup> × A<sup>0.1</sup>) ]  $t_c = 0.14465 [ 42/ (3.57^{0.2} × 3,120^{0.1}) ]$  $t_c = 2.11 \text{ minutes}$ 

With reference to the Intensity-Duration-Frequency Curves provided in the abovementioned manual, the mean rainfall intensity (i) for 1 in 50 recurrent flooding period is found to be 330 mm/hr

By Rational Method,  $Q_1 = 1 \times 330 \times 3,120/3,600$ 

 $\therefore Q_1 = 286 \text{ l/s} = 17,160 \text{ l/min} = 0.29 \text{ m}^3/\text{s}$ 

In accordance with the Chart or the Rapid Design of Channels in "Geotechnical Manual for Slopes", <u>450mm surface U-channel at 1:75 and 1:85 gradient is considered adequate to dissipate all the stormwater accrued by the application site and adjacent land.</u>

#### **1.3** Proposed Drainage Facilities

- 1.3.1 Subject to the calculations in 1.2 above, it is determined that proposed 450mm concrete surface U-channel at gradient of about 1:75 and 1:85 along the site periphery is adequate to intercept storm water passing through and generated at the application site (Figure 5).
- 1.3.2 The collected stormwater will then be discharged to the existing drainage channel to the northeast of the application site.
- 1.3.3 All the proposed drainage facilities will be provided and maintained at the applicant's own expense. Also, surface channel will be cleaned at regular interval

to avoid the accumulation of rubbish/debris which would affect the dissipation of storm water.

1.3.4 <u>All the proposed drainage facilities will be constructed and maintained at the expense of the applicant.</u>

\$

- 1.3.5 For the drainage works outside the jurisdiction of the applicant, the applicant will seek the consent of land owners or District Lands Office/Yuen Long for works outside application site prior to the commencement of works.
- 1.3.6 The development would neither obstruct overland flow nor adversely affect existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas, etc.
- 1.3.7 All proposed works at the site periphery would not obstruct the flow of surface runoff from the adjacent areas, the provision of trees and surface channel at site boundary is detailed hereunder:
  - (a) Soil excavation at site periphery, although at minimal scale, is inevitably for the provision of surface channel and landscaping. In the reason that the accumulation of excavated soil at the site periphery would obstruct the free flow of the surface runoff from the surroundings, the soil will be cleared at the soonest possible after the completion of the excavation process.
  - (b) In view of that soil excavation may be continued for several working days, surface channel will be dug in short sections and all soil excavated will be cleared before the excavation of another short section.
  - (c) No leveling work will be carried at the site periphery. The level of the site periphery will be maintained during and after the works. As such, the works at the site periphery would not either alter or obstructed the flow of surface runoff from adjacent areas.
  - (d) Openings will be provided at the toe of hoarding so as to allow unobstructed flow of surface runoff from adjacent area.

# Annex 2 Estimated Traffic Generation

- 2.1 The applicant is now applying to change the site for the use of place of recreation, sports or culture (indoor recreation centre) which comprises of 4 indoor badminton courts.
- 2.2 Seven parking spaces for private car are proposed. At most 24 persons are allowed to be accommodated inside the proposed structure which comprises of 4 badminton courts. As such, they could be accommodated by 7 private cars. Also, it is trusted that most of the visitors will visit the application site on foot because it is adjacent to the nearby neighbourhoods. The application site is also close to a green mini bus stop which is about 330m away walking distance from the application site.
- 2.3 The estimated average and peak trip generation and attraction hourly rates are shown below:

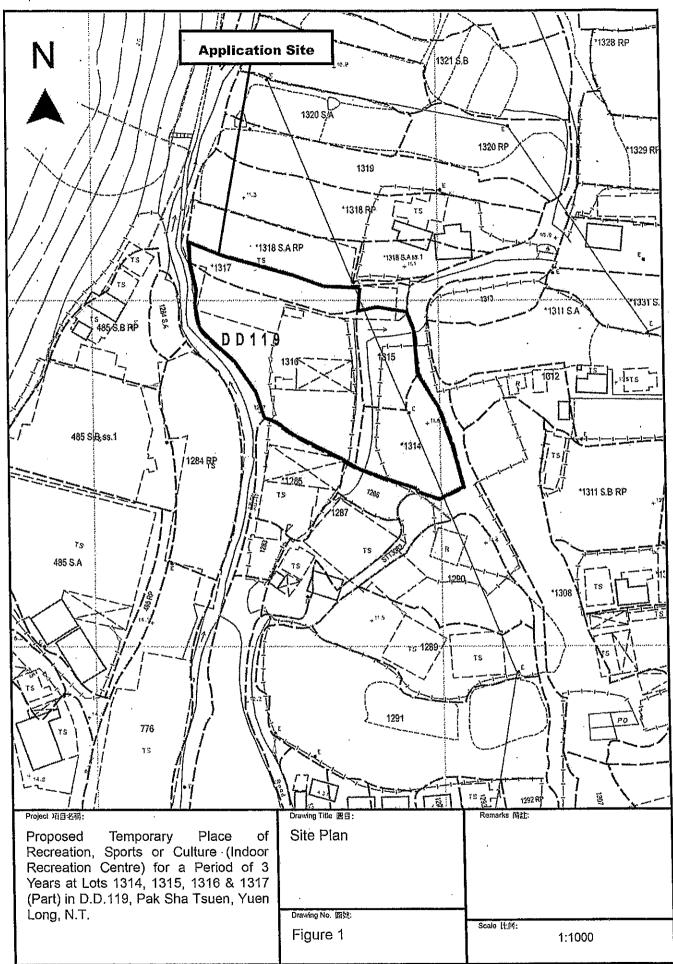
| Type of     | Average Traffic | Average Traffic | Traffic              | Traffic              |
|-------------|-----------------|-----------------|----------------------|----------------------|
| Vehicle     | Generation Rate | Attraction Rate | Generation Rate      | Attraction Rate      |
| •           | (pcu/hr)        | (pcu/hr)        | at <u>Peak Hours</u> | at <u>Peak Hours</u> |
|             |                 |                 | (pcu/hr)             | (pcu/hr)             |
| Private car | 0.88            | 0.88            | 0                    | 0                    |

Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 9:00 a.m. to 5:00 p.m. from Mondays and Sundays including public holidays.

Note 2: The pcu of private car is assumed as 1; &

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

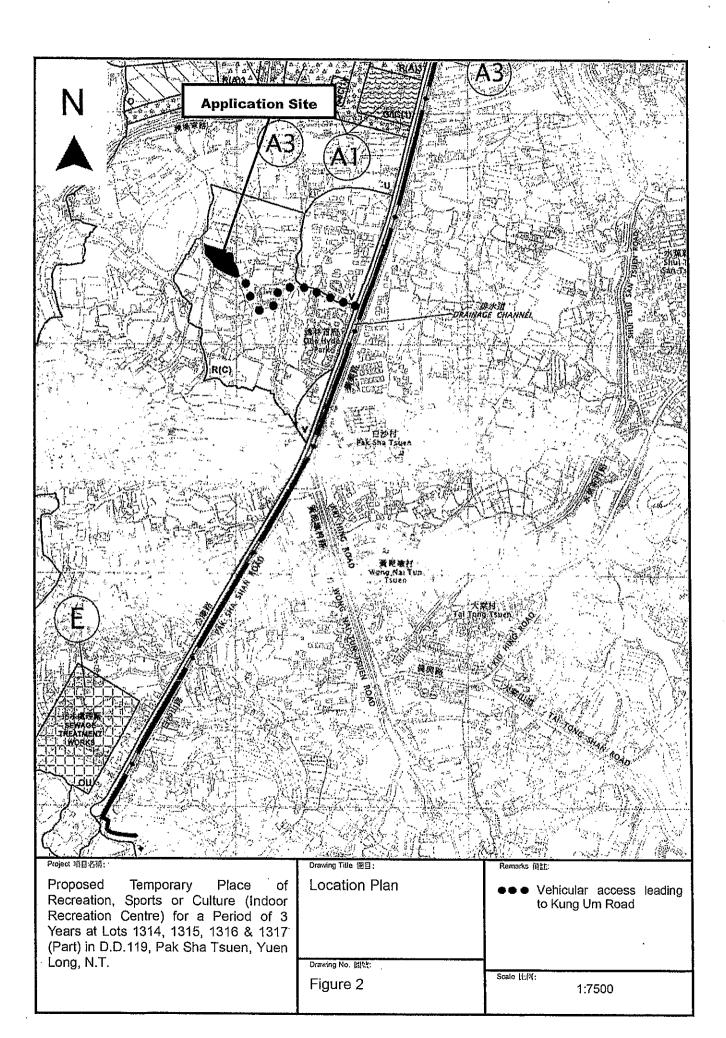
2.4 From the above figures, it is noted that the traffic in relation to the proposed development is not significant.



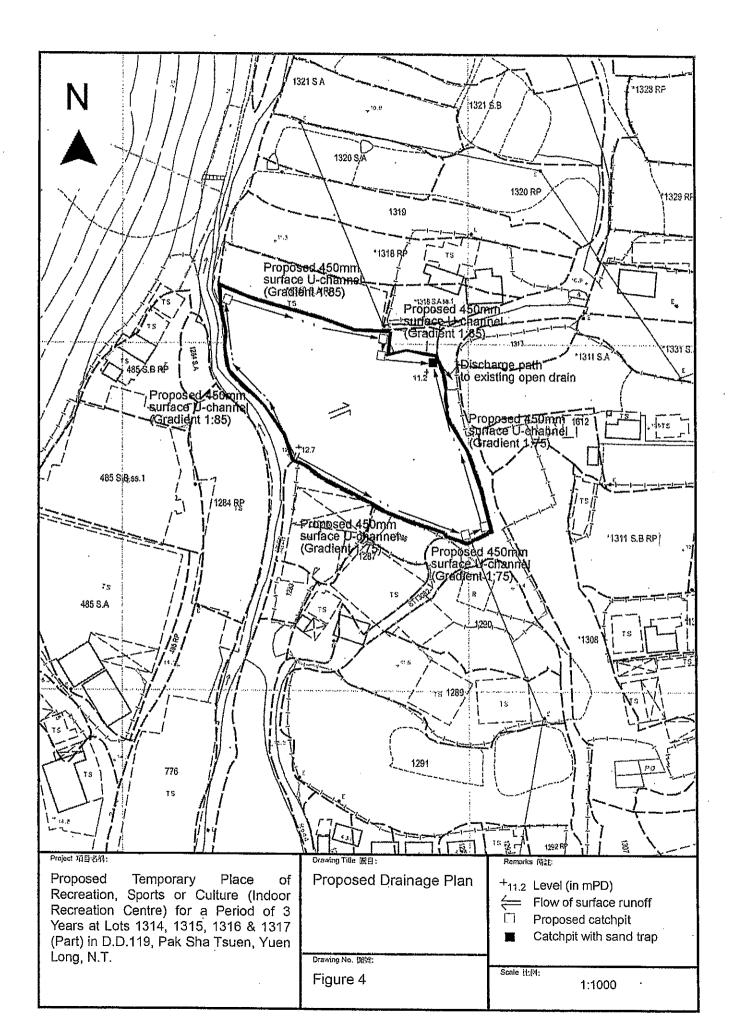
2

ć

\_\_\_\_\_



Structure 1 Structure 1 Place of recreation, sports or culture (Indoor recreation centre) Badminton court 1-4 GFA: Not exceeding 1,550m<sup>2</sup> Height: Not exceeding 9m No. of storey: 1 Structure 2 Changing room & toilet GFA: Not exceeding 65m<sup>2</sup> Height: Not exceeding 3m No. of storey: 1 7 parking spaces of 5m x 2.5m for private car -16m diameter manoeuvring circle 7m wide Ingress/ Egress Drawing Title 圈目: Remarks 摘註: Project 項回名稱: Proposed Layout Plan Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Indoor Recreation Centre) for a Period of 3 Years at Lots 1314, 1315, 1316 & 1317 (Part) in D.D.119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, N.T. Drawing No. [8]58: Scale [1:[9]: Figure 3 1:1000



# Appendix II of RNTPC Paper No. A/YL-TYST/1178

# **Previous Applications covering the Application Site**

### **Approved Application**

|   | Application No. | <u>Proposed Use(s)</u>   | Date of Consideration<br>(RNTPC)   |
|---|-----------------|--|------------------------------------|
| 1 | A/YL-TYST/764   | Temporary Public Vehicle Park for Private Cars<br>and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years | 4.12.2015<br>[revoked on 4.9.2016] |

# **Rejected Application**

|   | Application No. | <u>Proposed Use(s)</u>                 | <u>Date of</u><br><u>Consideration</u><br>(RNTPC/TPB) | Rejection<br><u>Reason(s)</u> |
|---|-----------------|--|---|-------------------------------|
| 1 | A/YL-TYST/28    | Temporary open storage of construction | 24.7.1998   | (1), (2), (3), (4),           |
|   |                 | materials for a period of 12 months    | [on review]   | (5)                           |

Rejection Reason(s):

- (1) The proposed development is not compatible with the surrounding areas which are predominantly rural in character with a vegetated knoll, agricultural land and scattered domestic/farm structures.
- (2) The proposed development would encircle a number of existing domestic structures which would be adversely affected by the noise generated by the proposed development. The access to these domestic structures would also be denied by the proposed development.
- (3) No information in the submission to demonstrate that the vehicular access arrangement between Kung Um Road and the site is satisfactory.
- (4) Insufficient information in the submission to demonstrate that the development would not cause adverse drainage impacts on the surrounding areas.
- (5) Approval of the application would set an undesirable precedent for other similar applications, the cumulative effect of which would further degrade the environment of the area.

# Similar Applications within/straddling the "R(C)" Zone on the Tong Yan San Tsuen OZP

# **Approved Applications**

|   | Application No. | <u>Proposed Use(s)/Development(s)</u>  | Date of Consideration<br>(RNTPC) |
|---|-----------------|--|----------------------------------|
| 1 | A/YL-TYST/1103  | Proposed Temporary Place of Recreation, Sports<br>or Culture (Indoor Recreation Centre) for a Period<br>of 3 Years               | 27.8.2021                        |
| 2 | A/YL-TYST/1121  | A/YL-TYST/1121 Proposed Temporary Place of Recreation, Sports<br>or Culture (Indoor Recreation Centre) for a Perio<br>of 3 Years |                                  |

# **Government Departments' General Comments**

# 1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

• no adverse comment on the application.

# 2. <u>Traffic</u>

- (a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):
  - no adverse comment on the application; and
  - the local track leading to the application site (the Site) is not under her purview.
- (b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):
  - no adverse comment on the application.

# 3. <u>Environment</u>

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no adverse comment on the application; and
- no substantiated environmental complaint concerning the Site received in the past three years.

# 4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the proposed development; and
- should the Town Planning Board (the Board) consider the application acceptable from the planning point of view, approval conditions requiring submission, implementation and maintenance of a revised drainage proposal to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Board should be stipulated.

# 5. <u>Fire Safety</u>

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

• no objection in principle to the proposal subject to fire service installations being provided to his satisfaction.

# 6. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no objection to the application; and
- as there is no record of approval granted by the Building Authority for the existing structures at the Site, he is not in a position to offer comments on their suitability for the use proposed in the application.

# 7. Long Term Development

- (a) Comments of the Chief Engineer/Cross-Boundary Infrastructure and Development, Planning Department (CE/CID, PlanD):
  - the Site has been included in the possible expansion of Yuen Long South (YLS) Development Area. The Civil Engineering and Development Department (CEDD) and PlanD are currently undertaking an Intensification Review on Third Phase Development (the Review) which would also explore the possibility to expand the Development Area by covering the adjacent rural land occupied by haphazard open storages, rural workshops and warehouses, which are mostly operating in temporary structures. Depending on the results of the Review and the timetable for the implementation of the YLS Development, the applicant should be aware of the possible implication on land clearance; and
  - it is noted that the application is for temporary use for a period of 3 years. In considering the application for temporary use, due consideration should be given on the possible implication on land clearance which would affect the future implementation of YLS.

(b) Comments of the Project Manager (West), CEDD (PM(W), CEDD):

• no objection to the application.

# 8. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

• his office has not received any comments from the locals.

# 9. Other Departments

• Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD), Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC) and Commissioner of Police (C of P) have no comment on the application.

# **Recommended Advisory Clauses**

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
  - (i) the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government; and
  - (ii) the lots owner(s) will need to apply to her office to permit the structure(s) to be erected or regularise any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularisation or erection of temporary structure(s) will be considered. Applications for any of the above will be considered by her department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application(s) is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by her department;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
  - (i) consent of the owners/managing parties of the local track should be obtained for using it as the vehicular access to the Site; and
  - (ii) sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road are allowed;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
  - (i) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains; and
  - (ii) the access road connecting the Site with Kung Um Road is not and will not be maintained by his office. His office should not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Kung Um Road;
- (e) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:

the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding area;

- (f) to note the general comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) and his technical comments on the submitted drainage proposal that:
  - (i) cross sections showing the existing and proposed ground levels of the Site with respect to the adjacent areas should be given. If the adjacent ground is higher than the Site, the overland flow from the adjacent lands shall be properly intercepted and the external catchment shall be considered in the calculation;

- (ii) the alignment of the existing channels should be indicated in the proposed drainage plan for reference;
- (iii) the existing channels proposed to discharge the stormwater from the Site was not maintained by his office. The owner of the existing drainage facilities should be identified and consent from the owner should be obtained prior to commencement of the proposed works. In the case that it is a local village drain, District Officer (Yuen Long) should be consulted;
- (iv) further to (iii) above, since there is no record of the said discharge path, site photos should be provided to demonstrate its presence and existing condition;
- (v) the cover levels and invert levels of the proposed u-channels, catchpits/sand traps should be shown on the drainage plan;
- (vi) sand trap or provision alike should be provided before the collected runoff is discharged to the public drainage facilities;
- (vii) standard details should be provided to indicate the sectional details of the proposed uchannel and the catchpit/sand trap;
- (viii) where walls or hoarding are erected along the site boundary, adequate opening should be provided to intercept the existing overland flow passing through the Site;
- (ix) the development should neither obstruct overland flow nor adversely affect existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas, etc; and
- (x) DLO/YL, LandsD should be consulted and consent from the relevant owners should be sought for any drainage works to be carried out outside your lot boundary before commencement of the drainage works;
- (g) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
  - (i) in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs should be submitted to his department for approval;
  - (ii) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, the location of where the proposed FSIs to be installed should also be clearly marked on the layout plans; and
  - (iii) if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plan;
- (h) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
  - (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
  - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the

building plan submission stage;

- (iii) if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorised building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application;
- (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
- (v) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are UBW. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
- (vi) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
- (vii) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage;
- (i) to note the comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD) that:

the Site falls within the possible expansion of Yuen Long South (YLS) Development Area which would be reviewed together with YLS Third Phase Development. The YLS Third Phase Development is subject to further review, and there may be possible implication on land clearance in relation to the implementation of YLS Development. Detailed implementation programme with phasing and packaging of works for YLS Third Phase Development is being formulated.

### **Appendix V of RNTPC** Paper No. A/YL-TYST/1178

🗍 Urgent 🔲 Return Receipt Requested 👘 🗌 Sign 🔲 Encrypt 🛄 Mark Subject Restricted 🗍 Expand personal&publi



A/YL-TYST/1178 Pak Sha Tsuen 01/09/2022 02:09

From: To: File Ref:

tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

### A/YL-TYST/1178

Lots 1314, 1315, 1316 and 1317 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long

Site area : About 3,120sq.m

Zoning: "Res (Group C)"

Applied use: Indoor Recreation Centre / 7 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

Some of the lots were included in :

Part of the site 764 Vehicle Park

**REVOKED ON 4.9.2016:** 

As the applicant had failed to comply with conditions (h), (i), (k) & (n) satisfactorily by 4.9.2016, the planning permission for the subject application had already been revoked on the same date.

1085 was withdrawn

2 structures with a total floor area of not more than 1,615m2 and heights of 3-9m (1 storey) within the Site. Sounds like a warehouse operation.

Members should ask what the current use of the lots is as there appears to be no current approval but the lots are under brownfield operation.

Mary Mulvihill

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk> Date: Tuesday, 23 March 2021 3:36 AM CST Subject: A/YL-TYST/1085 Pak Sha Tsuen

### A/YL-TYST/1085

Lots 1290 (Part), 1308 (Part), 1310 (Part), 1311S.B RP (Part), 1312 (Part), 1314 (Part) and 1315 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long Site area : About 3,060 m<sup>2</sup> Includes Government Land of about 370 m<sup>2</sup> Zoning : "Res (Group C)" Applied Use : Shop and Services / 4 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

Application 764 was revoked for failure to comply with multiple conditions. This application should be considered in tandem with 2083. (should read 1083)

It is not clear what brownfield operation is being carried out but certainly not grocery shopping as the location is some distance from the One Hyde Park development but the site is larger than Great at Pacific Place.

Members should ask PlanD to provide some background information on the operation. This district is part of the grand plan for the transformation of the Tong Yan area into a cluster of residential and supporting GIC/OS facilities. Approval should not be given to plans that could stand in the way of the transformation.

Mary Mulvihill

#### From:

To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Sunday, November 1, 2015 12:33:58 AM Subject: A/YL-TYST/764 Pak Sha Tsuen

A/YL-TYST/764

Lots in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long (Lots 1308 (Part), 1312 (Part), 1314 (Part) and 1315) Site area : About 2,026 m<sup>2</sup> Includes Government Land of about 232 m<sup>2</sup> Zoning : "Residential (Group C)"

Applied Use : Temporary Public Vehicle Park (23 Vehicles)

Applied Use : Temporary Public Vehicle Park (25 Vehicle

Dear TPB Members,

Am I missing something? We are constantly told that there is not enough land for RESIDENTIAL yet there are numerous applications for car parking on Res zoning.

If rural dwellers have vehicles they should convert a room on the ground floor of their homes into a covered parking space, or provide a parking space in front or alongside their units. That is how parking is catered for in the rest of the world.

The site could house at least 10 private residences and is zoned for such.

Approval of this type of application sets an undesirable precedent and does nothing to encourage the development of land in line with the planning intention.

Mary Mulvihill